

PRIX DE L'ABONNEMENT. Edition Quotidienne. Un An. 6 Mois. 3 Mois. 1 Mois. POUR LES ETATS-UNIS... \$12.00 \$6.00 \$3.00 \$1.00 POUR L'ETRANGER... \$15.15 \$7.55 \$3.75 \$1.30 Les abonnements se soldent invariablement d'avance.

Le Numéro Cinq Sous

PRIX DE L'ABONNEMENT. Edition Hebdomadaire. Un An. 6 Mois. 4 Mois. 3 Mois. 1 Mois. POUR LES ETATS-UNIS... \$3.00 \$1.50 \$1.00 75 cts POUR L'ETRANGER... \$4.00 \$2.05 \$1.35 \$1.05 Les abonnements durent de 1er et du 15 de chaque mois.



L'Abcille de la Nouvelle-Orléans.

POLITIQUE, LITTÉRATURE.

PRO ARIS ET FOCIS

SCIENCES, ARTS.

BUREAUX : rue de Chartres No 323.

NOUVELLE-ORLEANS, MARDI MATIN, 31 MAI 1898.

Fondé le 1er Septembre 1827

Au Tombeau de Lafayette.

MANIFESTATION DE LA COLONIE AMERICAINE DE PARIS.

NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., LIMITED. Bureaux : 323 rue de Chartres, Entre Cooti et Bienville. Entered at the Post Office at New Orleans, La. as Second Class Matter.

DEPECHEES Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE Jusqu'à la dernière heure.

SERVICE DE LA PRESSE ASSOCIEE

Service Spécial DE TOUTES LES PARTIES DU MONDE.

Tous les navires américains sont à Cavite, dans la baie de Manille. Les provisions épuisées sont abondantes, mais les provisions fraîches sont introuvables. En réponse à la tentative faite par les Espagnols de gagner les hommes d'Aginaldo, les insurgés ont déclaré qu'ils étaient neutres et qu'ils attendaient les événements. La canonnière espagnole El Caro, qui a capturé la barque américaine Saranac, chargée de charbon et propriété de Wm Sampson, de New-York, a quitté Iloilo et est allée à la rivière Samoangan. On dit que les Espagnols ont relâché le Saranac, attendu qu'il avait hissé le pavillon anglais, avant sa capture.

Le calme à Manille.
Hong Kong, 30 mai. — Tout est tranquille à Manille. Pas de malades à bord de la flotte américaine.

Un navire américain à Hayti
Cap Haytien, Hayti, 30 mai, 9 h. 05 du matin. — Un navire de guerre américain vient d'être signalé par la station établie sur la montagne, près de l'entrée du port. On pense qu'il porte des dépêches pour l'amiral Schley.

On a appris depuis que le navire signalé était un navire de la ligne Clyde qui a touché ici et y a déposé des passagers.

La Flotte Cervera décidément dans le port de Santiago de Cuba.

Môle St-Nicholas, Hayti, 30 mai. — On ne peut plus en douter, la flotte espagnole est maintenant à Santiago de Cuba.

Le Harvard encore à Kingston.

Kingston, Jamaïque, 30 mai, 9 h. 40 du matin. — Le croiseur auxiliaire Harvard, qui appartenait auparavant à la ligne de steamers américains de New York, n'est pas parti. Les autorités lui ont permis de rester plus longtemps, pour qu'il pût réparer ses bouilloires.

Arrestation d'un déserteur.
Key West, Floride, 30 mai. — Le cuisinier du navire auxiliaire Hawk, de la flotte des Etats-Unis, un natif de Manille, qui avait déserté il y a trois jours, a été arrêté aujourd'hui à Key West.

Vente d'une prise de guerre.
Key West, 30 mai. — Le steamer Panama, prise de guerre, a été capturé par le Mangrove, immédiatement après le commencement de la guerre; il a été vendu, ce matin, au Nord. La cargaison a été délivrée, cette semaine, par la Cour des Etats-Unis.

Pas de nouvelles.
Port-au-Prince, Hayti, 30 mai. — Pas de nouvelles de la guerre; pas de navires en vue.

Le Bancroft a abandonné la poursuite du mystérieux navire de Key West.

Key West, 31 mai, 9 heures 40 du matin. — Le steamer inconnu que l'on supposait être un croiseur auxiliaire espagnol et qui avait été vu par le Wilmington et le Bancroft, à 15 milles de Key West, jeudi matin, n'a pas été capturé. Le Bancroft a abandonné la poursuite.

A LEXINGTON.
Lexington, Kentucky, 30 mai. — Pour la première fois depuis la guerre les vétérans confédérés se sont joints aux membres de la Grande Armée de la République dans les cérémonies du jour de décoration des tombeaux des soldats de l'Union. Les cérémonies au cimetière ont été très impressionnantes.

Bloquera-t-on Cervera ou lui livrera-t-on bataille?
Prose Associée.
Key West, 30 mai. — Plus de doute sur le port où est retirée la flotte de Cervera. L'escadre est ancrée dans le port de Santiago. La question pour les commandants américains, est de savoir comment en disposer. S'il faut lui enlever tout moyen de sortir, en le bloquant entièrement; ou s'il faut forcer le passage et la détruire à son ancrage.

Sampson avait la conviction que Cervera choisirait Santiago ou Cienfuegos comme base d'opération et comme refuge. C'est sur cette base qu'ont été réglés les mouvements des escadres américaines. Les navires espagnols sont puissants; ils représentent la fleur de la marine espagnole. Tout en fait de stratégie navale, poussait l'amiral Cervera, soit à chercher un refuge dans le port de Santiago, où il a préféré rester à Santiago. Qu'il pût soutenir un combat en pleine mer, c'est la seule idée qui n'est entrée dans l'esprit d'aucun marin américain, bien que ses navires, sans exception, possèdent de grandes qualités, une grande vitesse, chose précieuse dans les luttes de ce genre.

D'un autre côté, on pensait que l'amiral Cervera resterait dans le port de San Juan de Porto Rico; mais le bombardement récent de ce port et la facilité qu'aurait l'amiral Sampson de pénétrer dans ce port, ne laissait à Cervera d'autre alternative que d'aller à Santiago, où il pouvait de plus prendre du charbon et réparer ses navires. Il lui faut subir les conséquences du blocus, ou supporter un combat dans l'intérieur du port, quand les navires américains auront forcé le passage.

On a pensé que la campagne pourrait se terminer, par la démonstration des forts, par la fermeture du chenal, par l'isolement de la flotte, par tous les moyens qu'offre l'art militaire. Mais cette méthode n'entre pas dans les allures des Américains. Au dire des experts, il faudra que Cervera accepte la bataille. Nous devons nous attendre à un grand coup dans 3 ou 4 jours.

On ne sait pas si l'escadre de Schley va être renforcée, mais il est plus que probable qu'on lui enverra d'autres navires pour le soutenir.

Ce qu'on pense un capitaine Français de la flotte de Cervera.
New York, 30 mai. — Le steamer anglais Laughton est arrivé, aujourd'hui, de Curaçao et de Lagwayro. Le capitaine Hodgson a confirmé la nouvelle suivant laquelle la flotte espagnole va se transporter à Curaçao, pour y faire du charbon.

Il apporte aussi les photographies de Vizcaya et de l'Infante Maria Teresa, qui était à l'ancre près du Laughton. Le capitaine Hodgson dit que la cale de ces navires était sale et pleine de longues herbes. Il se tenaient très haut au-dessus du niveau de l'eau, parce qu'ils manquaient de charbon et les hommes du port disaient que les marins à bord de ces navires manquaient de nourriture, n'ayant pu se ravitailler, avant d'arriver à Curaçao. Ils n'étaient pas en état de faire une course rapide.

A Louisville.
Louisville, Kentucky, 30 mai. — Les tombeaux des fédéraux dans le cimetière de Cave Hill ont été décorés aujourd'hui et des cérémonies ont eu lieu.

Un discours a été prononcé par le professeur Reuben Post Halleck, de l'école supérieure, et des chants patriotiques ont été exécutés par les élèves, garçons et filles, de l'école.

Les Vétérans, les Fils de Vétérans, les membres de la W. R. C. et des divers ordres auxiliaires se sont rendus en cortège au cimetière, puis à l'endroit réservé aux tombeaux des fédéraux. Les cérémonies ont été solennelles et impressionnantes. Le cortège était un des plus nombreux à Louisville depuis l'établissement du jour de décoration.

Conclusion d'un traité de réciprocité commerciale entre les Etats-Unis et la France.

LES TROUPES CONCENTREES AU CAMP DE CHICKAMAUGA.

La capture du vapeur anglais Restormel.

DÉCORATION DES TOMBES DES SOLDATS MORTS DANS LA DERNIERE GUERRE.

LE CROISEUR COLUMBIA. A SANTIAGO DE CUBA.

Traité de réciprocité entre la France et les Etats-Unis.

Washington, 30 mai. — On affirme, sous bonne autorité, que les négociations commerciales avec la France, qui avaient commencé, lors de la nomination de M. Kasson, en vue d'un traité de réciprocité, sont arrivées à une heureuse conclusion. Les négociations étaient basées sur la 3e clause de la loi de 1897. On ajoute que l'accord a été signé, samedi dernier, par M. Cambon, ambassadeur français, au nom de la France, et par M. Kasson, plénipotentiaire spécial, au nom des Etats-Unis.

L'arrangement prendra effet, à partir de mercredi, 1er juillet. Le taux minimum des droits de la France, sur les exportations des Etats-Unis, sera établi immédiatement.

La proclamation du Président, annonçant le fait, sera publiée aujourd'hui, ou demain. Voici l'arrangement pour le tarif: En faveur des Etats-Unis: Les viandes de porc, fabriquées et préparées, sont réduites de 100 à 50 francs, les 100 kilos (soit à peu près 200 livres). Le saindoux et ses composés, de 100 à 25 francs, les 100 kilos: les fruits de tables, les viandes en cannette, les fruits pressés et séchés, les bois communs, les pavés, les douves, les houblons, les pommes, les poires coupées et séchées sont réduits au droit minimum.

Voici les réductions en faveur de la France: Les "argols" paieront un droit de 6 pour cent ad valorem; les saures-de-vie et esprits, \$1.75 le gallon; les travaux d'art, 15 pour cent, ad valorem; les vins dans et le vermouth, 30 cents le gallon.

Pas de réductions sur les champagnes qui restent fixés, d'après le tarif Dingley.

CAMP DE CHICKAMAUGA.

Liste complète des régiments qui y sont installés—44,812 hommes.

Inspection générale—Autres détails.
Chickamauga, 30 mai. — Voici la liste complète des régiments volontaires, avec le nombre d'hommes que compte chacun d'eux, lesquels sont campés à Chickamauga, aujourd'hui, à midi: 1er de cavalerie, Ohio, 600 hommes. 1er d'infanterie, Ohio, 833 hommes. 4e d'infanterie, Ohio, 1,058 hommes. 1er bataillon, 1er d'artillerie, Ohio, 406 hommes. 2e d'infanterie, Ohio, 816 hommes. 6e d'infanterie, Ohio, 815 hommes. 3e d'infanterie, Ohio, 800 hommes.

3e d'infanterie, Illinois, 1,027 hommes. 5e d'infanterie, Illinois, 1,175 hommes. 1er d'infanterie, Illinois, 1,027 hommes. Batterie A, 1er artillerie, Illinois, 125 hommes. 3e d'infanterie, Wisconsin, 1,026 hommes. 2e d'infanterie, Wisconsin, 1,800 hommes. 157e d'infanterie, Indiana, 1,000 hommes. Batteries 26 et 27 d'artillerie, Indiana, 125 hommes. 158e d'infanterie, Indiana, 1,024 hommes. 160e d'infanterie, Indiana, 1,026 hommes. 4e d'infanterie Pennsylvanie, 700 hommes. 16e d'infanterie, Pennsylvanie, 800 hommes. 3e d'infanterie, Pennsylvanie, 639 hommes. 1er d'infanterie, Pennsylvanie, 794 hommes. 5e d'infanterie, Pennsylvanie, 600 hommes. 9e d'infanterie, Pennsylvanie, 690 hommes. Batterie B, artillerie, Pennsylvanie, 125 hommes. 12e d'infanterie, New York, 1,048 hommes. 14e d'infanterie, New York, 1,026 hommes. 2e d'infanterie, New York, 1,026 hommes. 8e d'infanterie, New York, 1,026 hommes. 9e d'infanterie, New York, 1,010 hommes. 6e d'infanterie, 1,026 hommes. 12e d'infanterie, Minnesota, 1,033 hommes. 14e d'infanterie, Minnesota, 1,100 hommes. Batterie A, 1er d'artillerie, Missouri, 141 hommes. 2e d'infanterie, Missouri, 953 hommes. 1er d'infanterie, Missouri, 1,026 hommes. 5e d'infanterie Missouri, 1,050 hommes. 31e d'infanterie Michigan, 1,022 hommes. 1er d'infanterie Virginie de l'Ouest, 1,026 hommes. 25e d'infanterie Kansas, 1,026 hommes. 8e d'infanterie, Massachusetts, 1,000 hommes. 5e d'infanterie Maryland, 953 hommes. 2e d'infanterie Nebraska, 1,019 hommes. 1er d'infanterie District de Columbia, 829 hommes. 3e d'infanterie Tennessee, 1,003 hommes. 2e d'infanterie Kentucky, 1,030 hommes. 1er d'infanterie Vermont, 1,027 hommes. 1er d'infanterie Arkansas, 1,015 hommes. Les compagnies F, G, L et M, du 3e de cavalerie, Cowboys, 142. Total aujourd'hui, à midi, 41,812. A ces forces il faut ajouter le 1er de cavalerie de l'Illinois; le 2e d'artillerie, un régiment d'infanterie du Maine, et une batterie d'artillerie de l'Iowa—en tout 3,200 hommes. Cela fait un grand total de 44,812 hommes campés à Chickamauga, ce soir.

Le trésorier d'Etat de l'Ohio, Campbell, est ici, se préparant à payer les volontaires de leur service avant d'avoir été définitivement enrôlés par les Etats-Unis. Le montant d' \$100,000, sera payé demain.

Le major G. Shiba, au service du Mikado, qui est ici depuis quelques jours, examinent les mouvements des troupes volontaires, part mercredi, pour Tampa, où il doit rester quelque temps, au milieu des régiments.

Le fait important de la journée, a été l'inspection de la 3e division du corps d'armée par le général Brickeridge et son état-major. Dans les autres camps, on s'est contenté des exercices ordinaires.

Les provisions continuent à arriver en abondance sur le pied de 40 cars par jour. Tous les hommes sont bien nourris. Sous peu, ils seront tous équipés.

Le général Breckenridge, avec son état-major, s'est établi au camp de Chickamauga, à proximité du quartier-général du général Wade. Dans son état-major se trouve colonel John Jacob Astor qui, jusqu'ici, a occupé les plus beaux appartements du premier hôtel de la ville.

LE RESTORMEL PRISE DE GUERRE.

Key West, 30 mai, 6 heures 50 du matin. — Le steamer anglais Restormel, a été amené ici comme prise de guerre. Il a été capturé, au moment où il essayait de pénétrer dans Santiago de Cuba. Il avait un chargement de charbon. Il venait de Cardiff et se rendait à Porto Rico. Le pavillon anglais qu'il avait arboré, flottait à mi-mât. Il faisait eau.

Les correspondants de journaux n'ont pas pu s'en approcher. On les a tenus à une distance d'une centaine de yards du navire.

Le Restormel, navire anglais, a été construit à New Castle, en 1832. Son tonnage est de 2020; il a 286 pieds de long, 36 pieds de large et 29 pieds de profondeur. Il appartient à la Cie, de steamship J. Cory et fils, Cardiff. Il a été pris par le croiseur auxiliaire St Paul, Capt Sigbee.

Détails de la capture du "Restormel".

Key West, Floride, 20 mai. — Le Restormel a été capturé sous les canons du château de Morrca, à Santiago de Cuba, le 25 mai à six heures du matin. Il portait 2,500 tonnes d'excellent charbon de Welsh embarqué à Cardiff et probablement destiné aux navires de l'escadre de l'amiral Cervera.

Le St-Paul, qui se trouvait depuis six jours au large de Santiago de Cuba, a aperçu mercredi matin le grand charbonnier se dirigeant à toute vitesse vers le port. Le St-Paul a tiré un coup de canon à blanc et le Restormel s'est arrêté à quatre milles des forts de Santiago, qui n'ont pas tiré sur le croiseur. Un équipage de prise a remplacé les officiers anglais qui n'ont pas protesté. Dans les papiers trouvés à bord du navire pas une ligne n'indiquait la destination ou le consignataire de la cargaison.

Le Restormel a été immédiatement dirigé sur Key West. Il avait une voie d'eau sérieuse quand il a été capturé, et il est toujours sérieusement avarié. Il se trouve maintenant dans le port, près d'un wharf, le drapeau anglais flottant à l'arrière. Des soldats d'infanterie de marine gardent le Restormel et n'admettent personne à bord. Il n'est même pas permis aux hommes de l'équipage de prendre les journaux qui leur sont offerts par des individus montant de petites embarcations.

En outre du St-Paul il y avait devant Santiago de Cuba cinq autres navires rapides américains établissant un blocus réel, en ce sens qu'aucun navire marchand ne pouvait entrer.

A CHATTANOOGA.

Chattanooga, Tennessee, 30 mai. — A cause de la présence d'une armée de volontaires sur le terrain où des milliers de soldats de soldats de l'Union enterrés ici ont perdu la vie pendant la guerre civile, les cérémonies du jour de décoration ont été aujourd'hui exceptionnellement intéressantes et impressionnantes.

Dans la matinée les 13,000 tombes du cimetière national avaient été couvertes de fleurs et décorées de drapeaux par les vétérans des organisations locales et quelques dames patriotiques. Quand les cérémonies ont commencé dans l'après-midi le cimetière avait réellement un magnifique aspect.

A trois heures un long cortège formé par des vétérans, des soldats et des citoyens s'est dirigé, au son d'un air martial exécuté par la fanfare du quatrième régiment d'infanterie de l'Ohio, vers l'estrade construite au centre du cimetière. Autour de cette estrade était assemblée une foule immense dans laquelle se trouvaient des centaines d'officiers et de soldats.

Le discours annuel a été prononcé par le capitaine Henry A. Castle, de Washington.

La bénédiction a été dite par Frank C. Bruner, chapelain en chef de la Grande Armée de la République.

Un détachement du camp Thomas a tiré une salve sur les tombes.

Un accident au croiseur Columbia.

Washington, 30 mai. — Le secrétaire Long a reçu aujourd'hui, de l'amiral Bunce, commandant le chantier de marine de New York, une dépêche déclarant que le croiseur Columbia est entré en collision en mer, et que l'un de ses compartiments d'arrière est plein d'eau. L'amiral a dit qu'il voulait immédiatement le mettre en quai, pour exécuter les réparations qui sont nécessaires.

L'amiral reconnaît que les réparations ne sont pas précisément indispensables et, au département, on pense qu'elles ne seront ni bien coûteuses, ni bien longues.

A SANTIAGO DE CUBA.

Washington, 30 mai. — Il semble qu'il n'y a plus maintenant aucune raison de ne pas entreprendre l'invasion de l'île de Cuba dès que des hommes en nombre suffisant seront équipés pour la campagne. C'est avec une grande joie que le secrétaire de la marine a reçu hier soir du commodore Schley un message élevant finalement du champ des conjectures tout doute sur l'endroit où se trouve l'escadre volante de Cervera. Le message du commodore était court mais explicite. Le texte n'est pas rendu public mais on a décerné la substance de la dépêche. Le commodore dit qu'il a vu la flotte espagnole dans le port de Santiago de Cuba.

Les fonctionnaires du département de la marine interprètent ces mots comme signifiant que le commodore a lui-même vu l'escadre de Cervera, et autant qu'on peut en juger, que c'est hier matin que Schley l'a vu.

Il exprime l'opinion que la flotte entière se trouve dans le port de Santiago de Cuba, mais il n'a pas aperçu les deux grands croiseurs Vizcaya et Oquendo.

Comme le commodore les fonctionnaires de Washington croient que ces deux bâtiments se trouvent également dans le port, car ils estiment qu'un amiral dans la position de Cervera commettrait une folie en disant sans le faire.

Dependant, s'il est vrai que la Vizcaya et l'Oquendo soient au large, ils ne peuvent faire que peu de mal, à moins que leurs commandants ne soient arrivés à un état désespéré d'esprit qui les fasse exposer leurs navires à une destruction certaine pour infliger de légers dommages aux bâtiments protégés américains ou pour la gloire de forcer le blocus.

Le département de la marine a pris note de l'arrivée du contre-torpilleur espagnol Terror à San Juan. Les fonctionnaires disent que ce bâtiment a accouché sa dernière croisière sous le pavillon espagnol, d'où l'on conclut qu'un croiseur américain est déjà en route pour le remettre en bouteille à San Juan.

On croit que Sampson, qui estime avec confiance que Schley peut tenir les espagnols dans le port de Santiago de Cuba, se prépare rapidement à escorter l'expédition militaire dont le départ ne peut pas être retardé plus longtemps.

Sampson a renforcé l'escadre de Schley de quelques-uns de ses meilleurs cuirassés, l'Iowa par exemple, de sorte qu'il ne reste aucun doute sur la supériorité des forces américaines sur les forces espagnoles. Le blocus de Cienfuegos, qui n'a été affaibli que temporairement pour assurer la sécurité de quelques navires contre une attaque de l'escadre volante espagnole, va être rétabli rigoureusement.

Pas un de ceux qui pourraient parler avec autorité ne dit à quel date l'expédition militaire partira pour l'île de Cuba.

Questionné directement à cet égard ce matin le secrétaire Alger a répondu positivement qu'il serait impolitique de faire une déclaration à ce sujet en ce moment, qu'elle ne servirait qu'à donner aux espagnols l'occasion de mesurer leurs forces à certains points et à exposer ainsi les troupes américaines dans des dangers inutiles. Le général Miles est prêt à partir au premier moment. Un wagon spécial pour le général en chef et les officiers de son état-major est prêt à la gare du chemin de fer de